



统计委员会

第四十四届会议

2013年2月26日至3月1日

临时议程* 项目4(d)

供参考的项目：商业登记

商业登记问题威斯巴登小组的报告

秘书长的说明

秘书长谨根据统计委员会第四十三届会议的请求(见 E/2012/24, 第一章, A 节), 向委员会转递商业登记问题威斯巴登小组的报告供参考。请委员会注意该报告。

* E/CN.3/2013/1。



商业登记问题威斯巴登小组的报告

一. 引言

1. 商业登记问题威斯巴登小组第二十三次会议由美国劳工统计局和美国人口调查局联合主办，于 2012 年 9 月 17 日至 20 日在哥伦比亚特区华盛顿举行。¹ 会议召集了来自 43 个代表团的 98 名与会者，并安排了 8 次会议。本报告简要概述每一次会议讨论的主题。

二. 威斯巴登小组第二十三次会议的报告

2. 关于“国别进度报告”的第一次会议专门介绍国家进度报告。威斯巴登小组的传统是在会议开始时审查每一个成员国/成员组织在商业登记框架方面的最新发展情况。这次会议介绍了总共 45 份进度报告，而 2012 年提交了 46 份报告。与威斯巴登小组以往各次会议一样，这次会议为世界各地的商业登记专家和管理人员提供了一个重要机会，使他们能就各自正在进行和计划进行的旨在改善商业登记建设、维护和使用的项目交流最新信息。

3. 关于“商业登记数据质量、一致性和传播”的第二次会议涉及商业登记机构如何采用优质计量办法统一内容，以及商业登记机构如何评价数据源质量。与会者对如何编撰和传播以商业登记为基础的统计数据、如何发布这些数据以及这些数据产品如何与其他统计部门的产品相比较等问题。各陈述人提出了许多问题，如优质商业登记指标的产生办法，以及登记工作人员为确保优质工作而与调查部门谈判确定适当分工的范例。一些机构分析了及时性与准确性等不同质量方面的权衡关系，提出了处理质量问题的估计和估算方法，或展示如何利用行政手段提高质量。还有些机构对利用商业登记册加强商业数据联系的机会作了解释，并展示了根据商业登记数据开展统计分析的各个领域。

4. 关于“多国企业商业登记剖析”第三次会议旨在讨论国际特征剖析的不同方面，特别关注各国统计当局之间的国际合作。这次会议着重讨论了使用会计准则进行特征剖析的利弊，并着重说明如何就被剖析单元的结构及其在统计系统中的用途达成协议。

5. 会上介绍了欧元集团登记册，包括特征剖析情况。会议表达了在欧洲开展工作的多国企业集团的统一、连贯和全面的看法。欧元集团登记册是国家统计机构内部和相互之间开展密集、意义深远合作的产物。欧元集团登记册涵盖国家统计和全球化问题统计的需求，同时推动提高欧洲商业统计的一致性。会上还介绍了使用税收和年度报告数据从上至下剖析企业特征的情况，强调在企业参与多种行

¹ 更多详情见 www.census.gov/epcd/wiesbaden/。

业情况下难以进行行业分配。其他陈述阐述了调整企业单元的行业分配问题以及这个问题可能对国家商业统计产生的影响。

6. 关于“元数据和商业登记”的第四次会议涉及在编制统计资料范围内统一元数据在商业登记中的基本作用，强调这种元数据对建立具有统一产出的优质登记册的重要性。需要统一商业统计元数据(分类、变量、术语和识别资料)，这种需要是因为建立了新的登记册和综合数据库系统、不同商业统计系统之间工作重叠而且需要在行政登记册和统计登记册之间交换数据而产生的。元数据统一后可在交换和合并登记数据方面更多地采用信息技术，从而大幅减少行政工作。元数据统一后还可更经常地更新行政登记册，加强公共行政当局之间的合作。不过，登记册元数据的统一需要很长时间，有关各方都要做出巨大努力。在这方面，除了无法避免的法律依据外，统一程序、明确划分责任和持续研究更好和更有效的技术和组织解决办法，都是至关重要的任务。

7. 关于“技术创新和商业登记”的第五次会议旨在鼓励各国与该小组共享技术创新相关范例。与商业登记有关的各方面技术创新均列入这次会议的讨论范围。日本代表介绍了其新的综合登记系统，该系统合并了 13 个数据库，大大改善了调查抽样的协调和响应管制责任。

8. 其他创新包括一个具有电子数据收集功能的新综合登记系统，以及一个可供企业提供和检索信息的新的双向商业登记门户。企业可以通过这个双向门户检索与其选定调查有关的信息，从而使它们能够更好地管理响应时间。最后介绍了一些地理空间信息方面的创新，即一个以街道地理位置为基础而非使用多边形标点旧办法的、可以显示更准确位置信息的新型地理空间系统，墨西哥代表还用谷歌地球软件直观显示其完整商业登记系统。

9. 关于“以商业登记为抽样框架”的第六次会议涉及商业统计登记的重要用途之一，即为商业调查抽样提供一个框架。这次会议的宗旨是探讨如何开展商业统计登记，以满足日益增长的对及时提供最新抽样框架的要求，同时满足对登记单元更详尽信息的需求。经济全球化使得对国际可比商业统计、包括全球生产安排和多国企业统计的需求日益增长。为了比较各国的商业统计数据，需要提高商业统计登记册定义和概念的国际一致性。

10. 以调查为基础的统计工作将继续依靠全面登记册，并要求在及时性、准确性和详细程度方面提高质量。即便在如何确保各版本可比性方面仍有问题，但编制和向用户提供固态和动态版本登记册似乎仍是满足不同用户需求的有效途径。因此需要进一步讨论和分享良好做法。一些统计机构开发了用户接口，调查统计员可通过这些接口自助取样。这种服务有可能提高效率。今后应分享经验和良好做法。

11. 举办关于“商业登记准则”的第七次会议是为了获得威斯巴登小组专家会议对国际商业登记准则计划和预期内容的反馈意见。特别工作组主席摘要介绍了所有九章，即导言、商业登记的作用、范围、单元、变量、数据源、维持、质量、

登记册的建立和发展以及词汇。对每一章都进行了讨论，从中就与各章有关的许多问题获得重要反馈，例如，澄清问题、缺失内容以及各章之间预期内容的切换。特别工作组成员感谢收到这些反馈，将在进一步草拟准则时予以考虑。

12. 关于“发展中国家的商业登记和商业统计”的第八次会议涉及：(a) 建立和维持商业统计登记册的数据源；(b) 在采用不同来源资料更新登记册方面所获经验；(c) 在改善数据供方机构间协调方面所获经验；(d) 非正式商业活动统计办法。尽管讨论中的情况和主题各有不同，但每个陈述都有一个强有力的共同方面，即制订商业统计登记册不仅对建设健全商业统计至关重要，也是推动国家经济发展的一个重要因素。

13. 其中一个国家未来 10 年的经济发展计划载有与商业登记发展有关的具体规定。统计机构在考虑制订新的统计和指标时必须尽量参考现有的国际统计手册和定义。在这个过程早期纳入国际标准较为容易，因为以后更改定义和方法会更加困难，成本也会更高。使用统一标准编制统计数据有利于提高数据的国际可比性，也有利于对决策者比较各国情况和业绩的意愿作出回应。在这方面，目前编制中的国际商业登记准则将给刚刚启用本国商业登记册或处于建立本国商业登记册初期阶段的国家提供一个至关重要的工具。

14. 包括姐妹合作方案在内的国际合作是转让知识的成功途径，有助于加快建立构想周密商业登记册进程。在世界各地大多数国家统计机构面临预算紧缩之时，各国和各机构之间的交流经验具有特别重要的意义。这相当于通过分享各种办法、最佳做法、经验甚至失败，使可用资源成倍增加。对于那些因其经济和商业部门规模而面临巨大挑战的国家来说，来自其他国家的经验可以成为非常重要的资源。